

January 10, 2019 - Episode Introduction

Italian	English Translation
programma settimanale	weekly program
ascoltatori	listeners
attualità	current events
Inizieremo	we will begin
il blocco	the interruption
consecutiva	in a row
rapporto	report
che mostra	showing
una diminuzione	a decrease
condanne	convictions
traffico di esseri umani	human trafficking
nonostante	despite
l'incremento	the increase
In seguito	After that

vi racconteremo	we will tell you
allunaggio	landing on the Moon
sonda	spacecraft
avvenuto	occurred
faccia nascosta	far side
gattini	kittens
abbiano aiutato	helped
ad aumentare	to boost
un sacco di	a lot of
da fare	to make
gli argomenti	the topics
puntata	episode
trasmissione	program
segmento grammaticale	grammar section
l'uso del	how to use
tipica della lingua italiana	idiomatic
Averne fin sopra i capelli	To have it up to above the hair
Non c'è tempo da perdere!	No time to waste!
Che lo spettacolo abbia inizio!	Let the show begin!

Lo *shutdown* del governo americano entra nella sua terza settimana

Italian	English Translation
terza settimana	third week
Nove	Nine
impiegati	employees
senza lavoro	laid off
stanno lavorando	are working
senza ricevere alcuno stipendio	without pay
è iniziato	began
lo scorso	last
non sono riusciti	failed
a trovare	to find
accordo	agreement
in merito	regarding
stanziamento	allocation
muro	wall
confine meridionale	southern border
siano aggiunti	to be added

miliardi	billion
legge sulla spesa federale	federal spending legislation
termine ultimo	deadline
precedente	previous
Finanziaria	federal spending law
ha minacciato	threatened
potrebbe durare	could last
addirittura	as many as
discorso in diretta televisiva	televised address
in grado di	able to
far fronte	contrast
crescente	growing
star inventando	forging
inesistente	nonexistent
di far ripartire	to restart
La posta in gioco	The stakes
tensione	suspense
non potrà che aggravarsi	will only get worse
me ne rendo perfettamente conto	I realize that

scherzando	joking
Scherzi a parte	In all seriousness
ritiri	will withdraw
per la costruzione	to build
al finanziamento	to allocate funding
il capogruppo	the leader
a rifiutarsi	refusing
di far votare	to vote on
presentata	produced
In effetti	In fact
essere a un punto morto	a stalemate
per molto tempo	for much longer
I lavoratori	The workers
colpiti	hit
di risentirne pesantemente	to be heavily affected
I tribunali	Courts
potrebbero	may
iniziare	begin
potrebbe risentirne	may be affected

dal momento che	because
addetti alla sicurezza	security workers
a mettersi in malattia	calling in sick
il motivo per cui	why
Ad ogni modo	Anyway
non ci si debba preoccupare	we do not have to worry
di ritrovarsi	to find ourselves
si verificasse	it happened
parti	components
non trovassero	would not find
non ci sarebbero	there will be no
sembra essere	looks like
tutto	entirely
in atto	in place
evitare	avoid
si verificchino	to happen
non si trova	couldn't come to
un punto d'intesa	an agreement
Stavo leggendo	I was reading

Secondo il rapporto delle Nazioni Unite, in Europa le condanne per la tratta di esseri umani sono diminuite, nonostante il crescente numero di vittime

Italian	English Translation
Secondo	According to
rapporto	report
condanne	convictions
la tratta di esseri umani	human trafficking
sono diminuite	dropped
nonostante	despite
il crescente numero di	more
traffico di esseri umani	human trafficking
sensibilmente	substantially
aumentate	increased
lasso temporale	period of time
alcune	some of
rivelazioni	findings
di cui si conoscono i dati	for which data is available
rispetto	as compared to

prima	before
arco temporale	time period
accertate	identified
invece	on the other hand
tratta	trafficking
sono aumentate	increased
La relazione	The report
evidenza	notes
grazie	thanks to
sistemi di localizzazione	detection systems
più severe	stronger
la finalità	the purpose
a livello mondiale	worldwide
sfruttamento	exploitation
lavoro forzato	forced labor
di un quarto	by one-quarter
Potrebbe essere successo	It could have been
coloro	those
ritenuti	considered

In questo modo	This way
non si prende in considerazione	is overlooked
una questione	an issue
piuttosto	quite
la relazione	the report
dia	gives
quadro	picture
gravità	seriousness
Poco più	Just a little more
La realtà	The truth
vigilare	to control
ispettori del lavoro	labor inspectors
in modo adeguato	adequately
per scoprire	to detect
potrebbero	may
Senza contare che	Plus
hanno paura	are afraid
di rivolgersi	to contact
molto	a lot

la gente	the public
segnali	reports
sono state individuate	were identified
Chi può sapere	Who knows
quante	how many
ce ne sono	there are

Una sonda cinese esplora il lato nascosto della Luna

Italian	English Translation
Una sonda	A probe
il lato nascosto	the far side
Pechino	Beijing
navicella	spacecraft
atterrata	landed
ha iniziato	began
l'allunaggio	landing on the Moon
precedenti	previous
sul lato visibile	on the visible side
tentativo	attempt

accidentato	rugged
sono precipitate	crashed
in seguito	because of
aver completato	having accomplished
differenti	distinct
Anche se	Even if
entrano in gioco	come into play
difficoltà	challenges
non è possibile	it is impossible
stabilire	to establish
ha il compito di	aims to
si trova	located
all'interno	within
Bacino	Basin
credono	believe
si sia formato	was formed
in seguito ad	after
gigantesco	huge
all'inizio	at the beginning

profondità	depth
crateri da impatto	impact craters
conquista	achievement
a farlo	to do it
ha eseguito	made
risolva	will solve
sul	concerning
Che sarebbe	Which is
non tenermi sulle spine	don't leave me hanging
si pensa	It is believed
sia stato	was
poderoso	powerful
da sfondare	to punch through
inabissarsi	go down
mantello	mantle
svelerà	will uncover
per noi	for us
candido	white
coniglio domestico	pet rabbit

dea	goddess
posto al termine	at the end
fa riferimento	acknowledges

Che cosa piace a Matteo Salvini?

Italian	English Translation
Che cosa	What
piace a	does like to
dell'Interno	interior
poco incline ai compromessi	hard-line
vice	deputy
condivide	he shares
amore	love
gattini	kittens
aggiornamenti di stato	feeds
aver scombussolato	stormed
la scena politica italiana	italian politics
estrema destra	far-right
più potente	most powerful

è diventato	became
non servono	are not meant
a farsi pubblicità	about product placement
per mostrarsi	to appear
uomo del popolo	common man
in un momento in cui	now that
in modo esperto	expertly
popolarissimi	wildly popular
oppositori	opponents
instillare	raise
la paura	fear
comizi pubblici	political stops
sfoggia	he shows off
un'ampia	a big
Lei non sia più	you are no longer
Si sposti	Move
prego	please
raddoppiato	doubled
hai ragione	you are right

supera	overcomes
Questo significa	This means
che conosce	he knows
funzionano	work
mostrarsi	to appear
sostenitori	followers
vogliono vedere	want to see
vacanze	vacations
a petto nudo	bare-chested
guidando	riding
una moto d'acqua	a Jet Ski
facendo il DJ	DJing
in mano	in hand
magari	maybe
volutamente	purposefully
ripreso	echoed
la figura	the appearance
si faceva ritrarre	was photographed
all'inizio	at the beginning

in buona compagnia	in a good company
--------------------	-------------------

Grammar - General Introduction to the *passato remoto*

Italian	English Translation
Re Artù	King Arthur
i cavalieri	the knights
vado pazzo	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
le vicende	the events
Ciclo Breton	Breton Cycle
lega	connects
eremo	hermitage
ospitare	host
la spada	the sword
buffo	funny
una trovata turistica	a tourist gimmick
medievale	Medieval
secolo	century
dissoluta	immoral
cristianesimo	Christianity

piaceri mondani	worldly pleasures
scelse	chose
morigerata	sober
conficcò	jabbed
un terreno roccioso	a rocky terrain
divenne	he became
un eremita	a hermit
L'arma	The weapon
una croce	a cross
è custodita	it is kept
una teca	a display case
i tentativi	the attempts
purtroppo	unfortunately
danni	damage
studiosi	scholars
celebre	famous
In effetti	Indeed
risalirebbe al	dates back to the
da invidiare	to envy

ci si addentra nella	one delves into the
la trama	the plot
hai accennato al	you hinted at the
a partire	starting
pellegrino	pilgrim
il mito	the myth
amare	to love
vendere	to sell
finire	to finish

Expressions - Avere fin sopra i capelli

Italian	English Translation
Avere fin sopra i capelli	To have it up to above the hair
i prodotti alimentari	food products
i bagordi	the revelry
un susseguirsi di manifestazioni	a succession of events
Valorizzare	To give value to
i piatti tipici	typical dishes
Hai perfettamente ragione	You are absolutely right

concorrenza	competition
Mi hai frainteso	You misunderstood me
in crescita	in growth
suscita	arouses
redatto	drawn up
organi di polizia	the police
incassato	collected
Sconvolgente!	Disconcerting!
Rimango a bocca aperta	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
casearie	dairy
sicurezza alimentare	food safety
illecite	illegal
distruggono	destroy
gli imprenditori onesti	honest business people
i commercianti	business owners
sono costretti a	are forced to
ingerenze	interferences
Tuttavia	Nonetheless

sottrarvisi	to escape from it
ritorsioni	retaliation
per tutelarsi	to protect themselves
hanno aderito	they participated
ai soci	to the members
forza	strength
Spero che	I hope that
Dopotutto	After all
forze dell'ordine	police
che esprime un livello estremo	that expresses an extreme level
noia	boredom
insofferenza	impatience
vittima dei soprusi dei suoi compagni di scuola	being bullied by his classmates
insegnanti	teachers
preside	principal
perdere la pazienza	to lose one's patience
avere raggiunto	having reached
sopportazione	endurance
corpo	body

(seppure	if only
medesimo	same

Quiz - Part I

Italian	English Translation
non fosse venuta	hadn't come
a causa della peste	due to the plague
la peronospora	potato blight
le coltivazioni	the crops
danneggiare	to damage
negli anni quaranta	in the 1940s
consiglio comunale	city council

Quiz - Part II

Italian	English Translation
con cura	thoroughly
prima che arrivassero gli ospiti	before the guests arrived
relativa autonomia	relative autonomy
trattato	treaty
l'esercito	the army

l'incidente	the accident
-------------	--------------